

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 29 marzo 2010, n. 13.

Disposizioni in materia di sbarramenti di ritenuta e relativi bacini di accumulo di competenza regionale. Abrogazione della legge regionale 17 giugno 1992, n. 24.
pag. 1829

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 15 marzo 2010, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione piazzale in Loc. Diémoz, in Comune di VERRAYES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1837

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 13 du 29 mars 2010,

portant dispositions relatives aux barrages de retenue et aux bassins d'accumulation y afférents du ressort de la Région et abrogation de la loi régionale n° 24 du 17 juin 1992.
page 1829

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 74 du 15 mars 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking à Diémoz, dans la commune de VERRAYES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.
page 1837

Decreto 29 marzo 2010, n. 97.

Acquisizione al patrimonio regionale di un bene immobile, di proprietà di privati, occupato per la stazione di compostaggio di materia organica nell'ambito della gestione del vivaio regionale in Comune di QUART utilizzato senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1838

Decreto 30 marzo 2010, n. 98.

Nomina Commissione regionale di garanzia per il controllo delle spese per la campagna elettorale delle prossime elezioni generali comunali del 2010 sostenute dai candidati alla carica di sindaco, vice sindaco e di consigliere comunale.

pag. 1839

Decreto 2 aprile 2010, n. 101.

Delega alla dott.ssa Ines MANCUSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 1839

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 31 marzo 2010, n. 1339.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 2° semestre 2010, ai sensi della legge regionale 10.04.1997, n. 11.

pag. 1841

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2010, n. 1194.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici pediatri di libera scelta ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta del 15 dicembre 2005, valevole per l'anno 2010.

pag. 1847

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2010, n. 1195.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo nazionale collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, valevole per l'anno 2010.

pag. 1854

Arrêté n° 97 du 29 mars 2010,

portant acquisition, pour incorporation au domaine public de la Région, d'un bien immeuble occupé par la station de compostage des déchets organiques produits dans la pépinière régionale située dans la commune de QUART, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1838

Arrêté n° 98 du 30 mars 2010,

portant nomination de la commission régionale de garantie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne électorale 2010 des candidats aux fonctions de syndic, de vice-syndic et de conseiller communal.

page 1839

Arrêté n° 101 du 2 avril 2010,

portant délégation à Mme Ines MANCUSO, dirigeante du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1839

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 1339 du 31 mars 2010,

portant approbation de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2010, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 1841

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 1194 du 19 mars 2010,

portant approbation du classement régional définitif des pédiatres de famille valable au titre de l'année 2010, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres de famille du 15 décembre 2005.

page 1847

Acte du dirigeant n° 1195 du 19 mars 2010,

portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes valable au titre de l'année 2010, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes du 23 mars 2005.

page 1854

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3706.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di PONTÉY. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3707.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ARVIER. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3708.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di LA SALLE. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3709.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di MONTJOVET. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3766.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3767.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di FÉNIS. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3768.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. pag. 1881

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3769.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R.

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3706 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de PONTÉY. page 1879

Délibération n° 3707 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'ARVIER. page 1879

Délibération n° 3708 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA SALLE. page 1879

Délibération n° 3709 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de MONTJOVET. page 1880

Délibération n° 3766 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE. page 1880

Délibération n° 3767 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de FÉNIS. page 1880

Délibération n° 3768 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. page 1881

Délibération n° 3769 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de

1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di CHAMPDEPRAZ. pag. 1881

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3770.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di GRESSAN. pag. 1881

Deliberazione 26 febbraio 2010, n. 500.

Approvazione del bando per la presentazione di progetti per favorire la diffusione della conoscenza della lingua italiana tra i cittadini extracomunitari di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 419 in data 19.02.2010. pag. 1882

Deliberazione 12 marzo 2010, n. 656.

Abrogazione dei criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della L.R. 84/1993 e successive modificazioni, recante «Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo» approvati con DGR n. 253/09 e approvazione di nuovi criteri e modalità. pag. 1891

Deliberazione 12 marzo 2010, n. 657.

Comune di MONTJOVET: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 1 del 21.01.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.01.2010. pag. 1928

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Svizzera 2007/2013» – Pubblicazione dell'Allegato n. 1 alle DGR 2510/2009 e 84/2010. pag. 1929

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013» – Pubblicazione degli Allegati n. 1-2 alle DGR 2784/2009 e 574/2010. pag. 1934

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione politiche sociali.

Pubblicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale

l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de CHAMPDEPRAZ. page 1881

Délibération n° 3770 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de GRESSAN. page 1881

Délibération n° 500 du 26 février 2010,

portant approbation de l'appel à projets visant à favoriser la maîtrise de la langue italienne chez les citoyens non communautaires, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 419 du 19 février 2010. page 1882

Délibération n° 656 du 12 mars 2010,

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 253/2009. page 1891

Délibération n° 657 du 12 mars 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés adoptée par la délibération du Conseil communal de MONTJOVET n° 1 du 21 janvier 2010 et soumise à la Région le 22 janvier 2010. page 1928

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Direction des politiques sociales.

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16

22 luglio 2005, n. 16, «Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale», di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2009. pag. 1946

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BRISSOGNE. Decreto 24 marzo 2010, n. 1.
Acquisizione al demanio comunale dei beni immobili di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo per l'esecuzione dei lavori di realizzazione della strada comunale «Ayettes – Chaney – Petit-Pollein» - I° tratto - ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327 del 08.06.2001. pag. 1957

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.
Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due funzionari (cat. D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare alla Direzione sistemi tecnologici dell'organico della Giunta regionale. pag. 1963

Regione Autonoma Valle d'Aosta.
Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare alla Direzione agenzia regionale del lavoro, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale. pag. 1965

Comune di VILLENEUVE.
Pubblicazione esito del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore addetto al servizio tecnico – posizione C2 del C.C.R.L. pag. 1967

Comunità Montana Mont Emilius.
Estratto bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 aiuto - bibliotecario, categoria C, posizione economica C2 del

du 22 juillet 2005, portant réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale, du registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale, institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2009. page 1946

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de BRISSOGNE. Acte n° 1 du 24 mars 2010, portant intégration au patrimoine de la Commune de BRISSOGNE des biens immeubles concernés par les travaux de réalisation du premier tronçon de la route communale « Ayettes – Chaney – Petit-Pollein », appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327 du 8 juin 2001. page 1957

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.
Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée de deux instructeurs techniques (catégorie D – cadre), à affecter à la Direction des systèmes technologiques, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional. page 1963

Région autonome Vallée d'Aoste.
Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur technique (catégorie D – cadre), à affecter à la Direction de l'Agence régionale de l'emploi, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional. page 1965

Commune de VILLENEUVE.
Publication résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur préposé au service technique – position C2 du statut unique régional. page 1967

Communauté de montagne Mont Emilius.
Extrait d'un avis de sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un aide bibliothécaire, catégorie C, posi-

C.C.R.L. – a 18 ore settimanali.

pag. 1967

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 29 marzo 2010, n. 97.

Acquisizione al patrimonio regionale di un bene immobile, di proprietà di privati, occupato per la stazione di compostaggio di materia organica nell'ambito della gestione del vivaio regionale in Comune di QUART utilizzato senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1838

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione politiche sociali.

Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, «Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale», di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2009.

pag. 1946

ASSISTENZA SOCIALE

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione politiche sociali.

Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, «Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale», di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2009.

pag. 1946

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 26 febbraio 2010, n. 500.

Approvazione del bando per la presentazione di progetti per favorire la diffusione della conoscenza della lingua italiana tra i cittadini extracomunitari di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 419 in data 19.02.2010.

pag. 1882

tion C2 du statut unique régional, à 18 heures hebdomadaires.

page 1967

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 97 du 29 mars 2010,

portant acquisition, pour incorporation au domaine public de la Région, d'un bien immeuble occupé par la station de compostage des déchets organiques produits dans la pépinière régionale située dans la commune de QUART, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1838

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Direction des politiques sociales.

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005, portant réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale, du registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale, institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2009.

page 1946

AIDE SOCIALE

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Direction des politiques sociales.

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005, portant réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale, du registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale, institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2009.

page 1946

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 500 du 26 février 2010,

portant approbation de l'appel à projets visant à favoriser la maîtrise de la langue italienne chez les citoyens non communautaires, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 419 du 19 février 2010.

page 1882

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 30 marzo 2010, n. 98.

Nomina Commissione regionale di garanzia per il controllo delle spese per la campagna elettorale delle prossime elezioni generali comunali del 2010 sostenute dai candidati alla carica di sindaco, vice sindaco e di consigliere comunale.

pag. 1839

COOPERAZIONE

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Svizzera 2007/2013» – Pubblicazione dell'Allegato n. 1 alle DGR 2510/2009 e 84/2010.

pag. 1929

ELEZIONI

Decreto 30 marzo 2010, n. 98.

Nomina Commissione regionale di garanzia per il controllo delle spese per la campagna elettorale delle prossime elezioni generali comunali del 2010 sostenute dai candidati alla carica di sindaco, vice sindaco e di consigliere comunale.

pag. 1839

ENTI LOCALI

Deliberazione 12 marzo 2010, n. 657.

Comune di MONTJOVET: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 1 del 21.01.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.01.2010.

pag. 1928

Comune di BRISSOGNE. Decreto 24 marzo 2010, n. 1.

Acquisizione al demanio comunale dei beni immobili di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo per l'esecuzione dei lavori di realizzazione della strada comunale «Ayettes – Chaney – Petit-Pollein» - I° tratto - ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327 del 08.06.2001.

pag. 1957

ESPROPRIAZIONI

Decreto 15 marzo 2010, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione piazzale in Loc. Diémoz, in Comune di VERRAYES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1837

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 98 du 30 mars 2010,

portant nomination de la commission régionale de garantie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne électorale 2010 des candidats aux fonctions de syndic, de vice-syndic et de conseiller communal.

page 1839

COOPÉRATION

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Svizzera 2007/2013» – Pubblicazione dell'Allegato n. 1 alle DGR 2510/2009 e 84/2010.

pag. 1929

ÉLECTIONS

Arrêté n° 98 du 30 mars 2010,

portant nomination de la commission régionale de garantie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne électorale 2010 des candidats aux fonctions de syndic, de vice-syndic et de conseiller communal.

page 1839

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 657 du 12 mars 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouloux adoptée par la délibération du Conseil communal de MONTJOVET n° 1 du 21 janvier 2010 et soumise à la Région le 22 janvier 2010.

page 1928

Commune de BRISSOGNE. Acte n° 1 du 24 mars 2010,

portant intégration au patrimoine de la Commune de BRISSOGNE des biens immeubles concernés par les travaux de réalisation du premier tronçon de la route communale « Ayettes – Chaney – Petit-Pollein », appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327 du 8 juin 2001.

page 1957

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 74 du 15 mars 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking à Diémoz, dans la commune de VERRAYES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1837

Decreto 29 marzo 2010, n. 97.

Acquisizione al patrimonio regionale di un bene immobile, di proprietà di privati, occupato per la stazione di compostaggio di materia organica nell'ambito della gestione del vivaio regionale in Comune di QUART utilizzato senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1838

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 31 marzo 2010, n. 1339.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 2° semestre 2010, ai sensi della legge regionale 10.04.1997, n. 11.

pag. 1841

OPERE PUBBLICHE

Legge regionale 29 marzo 2010, n. 13.

Disposizioni in materia di sbarramenti di ritenuta e relativi bacini di accumulo di competenza regionale. Abrogazione della legge regionale 17 giugno 1992, n. 24.

pag. 1829

Decreto 15 marzo 2010, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione piazzale in Loc. Diémoz, in Comune di VERRAYES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1837

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 2 aprile 2010, n. 101.

Delega alla dott.ssa Ines MANCUSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 1839

PERSONALE REGIONALE

Decreto 2 aprile 2010, n. 101.

Delega alla dott.ssa Ines MANCUSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 1839

Arrêté n° 97 du 29 mars 2010,

portant acquisition, pour incorporation au domaine public de la Région, d'un bien immeuble occupé par la station de compostage des déchets organiques produits dans la pépinière régionale située dans la commune de QUART, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1838

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 1339 du 31 mars 2010,

portant approbation de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2010, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 1841

TRAVAUX PUBLICS

Loi régionale n° 13 du 29 mars 2010,

portant dispositions relatives aux barrages de retenue et aux bassins d'accumulation y afférents du ressort de la Région et abrogation de la loi régionale n° 24 du 17 juin 1992.

page 1829

Arrêté n° 74 du 15 mars 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking à Diémoz, dans la commune de VERRAYES, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1837

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 101 du 2 avril 2010,

portant délégation à Mme Ines MANCUSO, dirigeante du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1839

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 101 du 2 avril 2010,

portant délégation à Mme Ines MANCUSO, dirigeante du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1839

RICERCA

Deliberazione 12 marzo 2010, n. 656.

Abrogazione dei criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della L.R. 84/1993 e successive modificazioni, recante «Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo» approvati con DGR n. 253/09 e approvazione di nuovi criteri e modalità. pag. 1891

UNIONE EUROPEA

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013» – Pubblicazione degli Allegati n. 1-2 alle DGR 2784/2009 e 574/2010. pag. 1934

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2010, n. 1194.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici pediatri di libera scelta ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta del 15 dicembre 2005, valevole per l'anno 2010. pag. 1847

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2010, n. 1195.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo nazionale collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, valevole per l'anno 2010. pag. 1854

URBANISTICA

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3706.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di PONTÉY. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3707.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ARVIER. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3708.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei

RECHERCHE

Délibération n° 656 du 12 mars 2010,

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 253/2009. page 1891

UNION EUROPÉENNE

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

«Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera del Programma Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013» – Pubblicazione degli Allegati n. 1-2 alle DGR 2784/2009 e 574/2010. pag. 1934

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 1194 du 19 mars 2010,

portant approbation du classement régional définitif des pédiatres de famille valable au titre de l'année 2010, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres de famille du 15 décembre 2005. page 1847

Acte du dirigeant n° 1195 du 19 mars 2010,

portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes valable au titre de l'année 2010, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes du 23 mars 2005. page 1854

URBANISME

Délibération n° 3706 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de PONTÉY. page 1879

Délibération n° 3707 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'ARVIER. page 1879

Délibération n° 3708 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à

tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di LA SALLE. pag. 1879

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3709.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di MONTJOVET. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3766.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3767.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di FÉNIS. pag. 1880

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3768.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. pag. 1881

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3769.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di CHAMPDEPRAZ. pag. 1881

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3770.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di GRESSAN. pag. 1881

Deliberazione 12 marzo 2010, n. 657.

Comune di MONTJOVET: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 1 del 21.01.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.01.2010. pag. 1928

Comune di BRISSOGNE. Decreto 24 marzo 2010, n. 1.

Acquisizione al demanio comunale dei beni immobili di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedi-

L'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA SALLE. page 1879

Délibération n° 3709 du 18 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de MONTJOVET. page 1880

Délibération n° 3766 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE. page 1880

Délibération n° 3767 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de FÉNIS. page 1880

Délibération n° 3768 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. page 1881

Délibération n° 3769 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de CHAMPDEPRAZ. page 1881

Délibération n° 3770 du 30 décembre 2009,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de GRESSAN. page 1881

Délibération n° 657 du 12 mars 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouloux adoptée par la délibération du Conseil communal de MONTJOVET n° 1 du 21 janvier 2010 et soumise à la Région le 22 janvier 2010. page 1928

Commune de BRISSOGNE. Acte n° 1 du 24 mars 2010,

portant intégration au patrimoine de la Commune de BRISSOGNE des biens immeubles concernés par les

mento ablativo per l'esecuzione dei lavori di realizzazione della strada comunale «Ayettes – Chaney – Petit-Pollein» - I° tratto - ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327 del 08.06.2001.

pag. 1957

travaux de réalisation du premier tronçon de la route communale « Ayettes – Chaney – Petit-Pollein », appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327 du 8 juin 2001.

page 1957